

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n /
Delivery Note No.

35699523

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.01.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

17/13

N. fornitore/
Supplier No.

91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198933

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

21 Imballaggio/
Packing

192 x KLT 4314, 12 x 0000SON

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

6.452,2 KG

Porto
assegnato / X
Not Free

Netto/Net

5.918,0 KG

22 Specifica di
destinazione/

22531598

26 Destinazione
Receiving Location

14248

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità / 31 ME /
Quantity Qty Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112573

F-563739.04.RTR1-H84#S

1.920 PZ

35699523/10

Cuscinetto a rulli conici
083563415-4350-10

24960 OK PAS

180213855
5008924264

882458

882459

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301

Lotto / Batch
0032754331

Quantità / Quantity
1.920 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

002

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S

5.760 PZ

35699538/10

Cuscinetto a rulli conici
083465731-4350-10

64960 OK PAS

180213856
5008924265

882526

882522

882523

882524

882525

882527

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501

Lotto / Batch
0032746790

Quantità / Quantity
5.760 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

003

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S

1.248 PZ

35724982/10

Anello esterno
083465960-4350-10

14248 OK PAS

180213857
5008924266

882469

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

Lotto / Batch

Quantità / Quantity

Ursprungsland / Country of origin

Spedition
 SCHWEITZER GMBH
 DE -71634 LUDWIGSBURG

L a d e l i s t e : 17176509

Version: 1

BLATT: 1

Wir sind Verzichtskunde ab 1.7.98 Sie erhalten durch:

T Nr	SLB-Nr	MVA-Nr	Packstueck_Nr.	Anz	Verp	Gew.Kg	Anschrift	Frank
1	22/531598	35699523	882458- 882459	2	KB00	500.0	Magna PT S.p.A.	EXW
		35699538	882522- 882527	6	KB00	1470.0	IT -70026 Modugno	
		35724982	882469	1	KB00	169.0		
		35733388	803125- 803127	3	KP22	693.0		
		35736140	882453	1	KB00	245.0		
		35736147	882471- 882472	2	KB00	338.0		
		35747769	817621- 817633	13	KP22	3042.0		

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebenen Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/ Drittland.

Brutto o. LG = frachtpfl. Gewicht 28 6457.0 E N D B L A T T

Schweinfurt, 15-JAN-19 07:12 Tats. Brgew: 6457.0 kg Fuer: SPEDITEUR

KFZ Kennz.

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 15.01.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000414 vom 15.01.2019



19-000414

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 15.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	35699523	28	COLLI	Getriebetelle	6.452	
2	35699538					
3	35724982					
4	35733388					
5	35736140					
6	35736147					
7	35747769					
Summe: Total		28,00 COLLI		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 6.452,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km 18 GEN 2019				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "Bis zur Übernahme der Ware wird die Haftung für Verlust und Beschädigung der Ware durch die Spedition nicht übernommen. Die Spedition übernimmt die Haftung für Verlust und Beschädigung der Ware ab dem Zeitpunkt der Übernahme der Ware durch den Fahrer." Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-000414 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Datum / Date		